



Interior de un ejemplar de La Rosa de Piedra (*Soñadores*, de Knut Hamsun, de 1941), que permite advertir los filetes a color en las cabeceras, la capitular también a color y una ilustración a dos tintas de Joan Commeleran.

La Editorial Emporion (1940-1941) fue la primera empresa creada por Josep Janés i Olivé, asociado a Félix Ros (ambos figuraban como codirectores), al término de la Guerra Civil española. Tenía un pie editorial doble (Madrid-Barcelona), si bien la mayoría tanto de los colaboradores (traductores, correctores) como de los impresores y encuadernadores eran barceloneses.

Sus principales colecciones, según su propia presentación, eran Antología, Euro y sobre todo Saeta Blanca y La Rosa de Piedra (cuyo nombre evoca la catalana Rosa dels Vents creada por Janés en tiempos de la II República), a las que hay que añadir algunos títulos fuera de colección, como por ejemplo *Amor, cada día*, una antología de 365 poemas de amor de autores españoles e hispanoamericanos, ilustrada con láminas a color de Josep Maria Mallol Suazo.

En Antología, volúmenes que rondaban las setecientas páginas en papel biblia y encuadernadas en piel de Rusia con planchas de oro, se publicaron dos volúmenes de poesía española, *Neoclásicos* y *románticos*, en selección y con prólogo de Félix Ros, y *Edad Media*, a cargo de Ángel Valbuena, pero el proyecto incluía publicar también selecciones de literatura extranjera que no pudieron llevarse a cabo hasta bastantes años más tarde y en empresas de Janés.

La colección Euro, que más adelante relanzaría Janés, nació destinada a publicar mensualmente tomos de pequeño formato ilustrados a dos tintas. Entre sus títulos destacan *Pensamientos sobre el amor* (1940), origen de la primera gran colección de aforismos en España (Las Quintaesencias de Ediciones de la Gacela), *Gnómica* (1941), de Eugenio d'Ors y la traducción del poeta y editor catalán Joan Vinyoli de la obra de Jens Peter Jacobsen *Aquí debieran florecer rosas* (1941), pero se habían anunciado además obras de Gonzalo de Berceo, Alfred de Musset, Rilke, Edgar Allan Poe, Gerardo Diego...

Saeta Blanca era una colección de volúmenes encuadernados en cartulina y con sobrecubierta destinada a «grandes novelas». Entre ellas destacan *Climas*, de André Maurois; *Los siete hermanos*, de Alexis Kivi, que según los editores «viene a ser el Quijote finlandés», o dos divertidos volúmenes de *Los experimentos del Dr. Hanson*, de José María de Cossío, y se anunció como en imprenta una edición ilustrada por Narro de *La vida sencilla*, de Ernst Wiechert, que los editores consideraban «la mejor novela de cuantas hayamos lanzado», pero que finalmente aparecería ese mismo año, una vez disuelta Emporion, en Ediciones de la Gacela.

Tanto por los títulos seleccionados como por la presentación de los volúmenes, Rosa de Piedra es la más importante de las colecciones de Emporion. El lema de esta colección de aparición mensual y a un precio que rondaba las diez pesetas es «La lozanía de la rosa, la eternidad de la piedra», y surge como colofón de un extenso texto de presentación que especifica que «todas las páginas del libro irán impresas a dos tintas; cada tomo contendrá unas veinticinco ilustraciones a color y una noticia biográfica del autor; la encuadernación será en tela, cantos pintados y sobrecubierta y guardas especiales». Además, estos volúmenes de 17 x 11 incorporaban punto de lectura en tela, y todo ello, en palabras de Félix Ros, «nada tenían que ver con las novelas en rústica y papel pluma, a cinco pesetas, que se imprimieron hasta entonces».

El resultado fue una decena de volúmenes de autores tan diversos como Maurice Baring, Sherwood Anderson, Francisco de Cossío, Mazamuné Hakuchó, Eugenio d'Ors, Knut Hamsun o Miguel Villalonga, ilustrados por artistas de la categoría de Evarist Mora, Mallol Suazo, Pedro Bueno, Ramon Calsina, Joan Commeleran, Enric Cluselles (firmando Torres de Vera), Joan Palet o Planas i Bach, casi todos ellos colaboradores de Janés ya antes de la guerra. Se publicó también una edición de *El Patrañuelo*, de Joan Timoneda, ilustrado por Xavier Nogués, a quien la muerte impidió completar los dibujos, por lo que apareció, en mayo de 1941, sólo parcialmente ilustrada. En esta colección se había anunciado también obras de Azorín, Pío Baroja, Álvaro Cunqueiro y Honoré de Balzac, pero no llegaron a publicarse.

En el verano de 1941 se disolvió la asociación, y mientras Félix Ros creaba la efímera Editorial Tartessos, Josep Janés iniciaba una de las carreras editoriales españolas más prolíficas de la primera mitad del siglo XX.

Selección bibliográfica

MENGUAL, Joseph. *A dos tintas. Josep Janés, poeta y editor*. Barcelona. Debate. 2013.

ROS, Félix, y José JANÉS. «Panorama de las nuevas editoriales. La Editorial Emporion», *Bibliografía General Española e Hispanoamericana*, año XV, núm. 2, abril-mayo de 1941, pp. 10-11.

«Más áncoras y más delfines (en la Editorial Tartessos)», en <https://negritasycursivas.wordpress.com/> [24 de abril de 2015]

Para citar este documento: Mengual, Josep (2015). «Semblanza de La Editorial Emporion (1940-1941)». En *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes - Portal Editores y Editoriales Iberoamericanos (siglos XIX-XXI) - EDI-RED*: <http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-editorial-emporion-madrid-barcelona-1940-1941-semblanza/>